**תשובה במשנתו של הרמב"ן**

**הקדמה/מקור**

1. **דברים כט:כח ורמב"ן שם**
2. **דברים ל:יא-יד**

(יא) כִּי הַמִּצְוָה הַזֹּאת אֲשֶׁר אָנֹכִי מְצַוְּךָ הַיּוֹם לֹא־נִפְלֵאת הִוא מִמְּךָ וְלֹא רְחֹקָה הִוא: (יב) לֹא בַשָּׁמַיִם הִוא לֵאמֹר מִי יַעֲלֶה־לָּנוּ הַשָּׁמַיְמָה וְיִקָּחֶהָ לָּנוּ וְיַשְׁמִעֵנוּ אֹתָהּ וְנַעֲשֶׂנָּה: (יג) וְלֹא־מֵעֵבֶר לַיָּם הִוא לֵאמֹר מִי יַעֲבָר־לָנוּ אֶל־עֵבֶר הַיָּם וְיִקָּחֶהָ לָּנוּ וְיַשְׁמִעֵנוּ אֹתָהּ וְנַעֲשֶׂנָּה: (יד) כִּי־קָרוֹב אֵלֶיךָ הַדָּבָר מְאֹד בְּפִיךָ וּבִלְבָבְךָ לַעֲשֹׂתוֹ:

1. **רמב"ן עה"ת שם:יא, [אוצרות התורה ח"ב עמ' 762, [וכן ע' באוצרות המוסר בזה]**

יא) וטעם כי המצוה הזאת - על כל התורה כולה. והנכון, כי על כל התורה יאמר (לעיל ח א) "כל המצוה אשר אנכי מצוך היום", אבל "המצוה הזאת" על התשובה הנזכרת, כי והשבות אל לבבך (בפסוק א) ושבת עד ה' אלהיך (בפסוק ב) מצוה שיצוה אותנו לעשות כן. ונאמרה בלשון הבינוני לרמוז בהבטחה כי עתיד הדבר להיות כן. והטעם, לאמר כי אם יהיה נדחך בקצה השמים ואתה ביד העמים תוכל לשוב אל ה' ולעשות ככל אשר אנכי מצוך היום, כי אין הדבר נפלא ורחוק ממך אבל קרוב אליך מאד לעשותו בכל עת ובכל מקום

1. **גמ' עירובין נה., אורות ימי הרחמים ס' ל**
2. **Rabbi Jonathan Sacks, “Two Concepts of Teshuvah” Nitzavim 5767**

The most striking feature of passage above is that it is a set of variations on the Hebrew verb lashuv, the root of the noun teshuvah. This is almost entirely lost in English translation. All the underlined phrases – “take to heart”, “restore your fortunes”, “again” and “turn” – are, in the Hebrew text, forms of this verb. The Torah often repeats a word several times to emphasise its significance as a key-word: sometimes three or five times, but usually seven, as in the present instance (taking “restore your fortunes,” ve-shav et shevutekha, as one composite phrase). Thus Nachmanides is quite right to see the subject of the passage as teshuvah. What, though, is teshuvah in this context?

In the Torah sin is something more than a transaction in the soul, or even an act of wrongdoing narrowly conceived. It is an act in the wrong place. It disturbs the moral order of the world. The words for sin – chet and averah – both have this significance. Chet comes from the same verb as “to miss a target.” Averah, like the English word “transgression,” means “to cross a boundary, to enter forbidden territory, to be in a place one should not be.” Only when we understand this does it become clear why the deepest punishment for sin in the Torah is exile. Adam and Eve were exiled from Eden. Cain was condemned to be an eternal wanderer. We say in our prayers, “Because of our sins we were exiled from our land.” Because a sin is an act in the wrong place, its consequence is that the one who performs it finds himself in the wrong place – in exile, meaning, not at home. Sin alienates; it distances us from G-d, and the result is that we are distanced from where we ought to be, where we belong. We become aliens, strangers.

Hence the double meaning of teshuvah, most clearly expressed in our sedra, but found throughout the entire prophetic literature. It has both a physical and spiritual dimension, and the two are inseparable as if bonded by superglue: it means the physical return to the land and the spiritual return to G-d. Teshuvah is a double homecoming…

For Nachmanides, sin-and-repentance are part of the broader sweep of Jewish history. They belong to the world, not of the priest but of the prophet (torat nevi’im), the figure who heard the voice of G-d in history, warned the people that public wrongdoing would lead to defeat and exile and who, when the exile eventually occurred, summoned the people back to their vocation as a prelude to their return to the land. Every individual act of teshuvah recapitulates, in some way, this larger pattern of return. Teshuvah in this sense is less atonement than homecoming – a subtle difference, but a difference none the less. It has nothing to do with the Temple and everything to do with a sense of the divine call (“Where are you?”) within the events that happen to us, whether individually as personal fate or collectively as Jewish history.

**מעשה עם "תלמידו" "ר' אבנר"**

1. **דברים לב:כו**

אָמַרְתִּי אַפְאֵיהֶם אַשְׁבִּיתָה מֵאֱנוֹשׁ זִכְרָם

1. **סדר הדורות (הובא במאמרו של הרב גינזברג, [קב הישר – פרק כג' (ר' צבי הירש קאיידנור זצ"ל)]**

היה לרמב"ן תלמיד אחד, ר' אבנר היה שמו, ונעשה מומר. ומזלו גרם שעלה במעלה ויהי נורא בכל הארץ. אחרי הימים, ביום כפור שלח והביא לפניו את הרמב"ן רבו, ובפניו הרג בעצמו חזיר אחד וינתחהו ויבשלהו ויאכלהו. ואחר אכלו שאל אל הרב על כמה כריתות עבר והשיב הרב שהיו ארבע והוא אמר שהיו חמש, והיה רוצה לחלוק עם רבו והרב נתן עיניו בו דרך כעס ויאלם האיש, כי עדיין נשאר עליו מעט יראה מאת רבו. ולבסוף שאל הרב מי הביאו אל ההמרה, והשיב כי בפעם אחת שמע שדרש בפרשת האזינו, שבפרשה ההיא כלולים כל המצות וכל הדברים שבעולם. ולהיות אצלו זה מן הנמנע נהפך לאיש אחר. ויען הרב ואמר, עדיין אני אומר זה, ושאל מה שתרצה. ויתמה האיש מאד ויאמר לו אם כן הוא הראני נא אם תמצא שמי כתוב שם. ויאמר הרמב"ן כן דברת מידי תבקשנו, ותכף הלך לו בקרן זוית ויתפלל, ויבא בפיו פסוק "אָמַרְתִּי אַפְאֵיהֶם אַשְׁבִּיתָה מֵּאֱנוֹשׁ זִכְרָם" כי אות שלישי של כל תיבה יש שם האיש שהיה ר' אבנר. וכששמע הדבר הזה נפלו פניו וישאל לרבו אם יש תרופה למכתו, ויאמר הרב אתה שמעת דברי הפסוק. וילך הרב לדרכו. ותכף לקח האיש ספינה בלי מַלָח ומשוט ויכנס בה וילך באשר הוליכו הרוח ולא נודע ממנו מאומה

1. **תורת מנחם – התוועדיות תשמ"ב כרך א' מ' 109-110**
2. **רמב"ן עה"ת דברים לב:מ**

והנה השירה הזאת אשר היא בנו לעד אמת ונאמן, תגיד בביאור כל המוצאות אותנו. הזכירה תחלה החסד שעשה עמנו הקב"ה מאז שלקחנו לחלקו, והזכירה הטובות שעשה לנו במדבר, ואשר הנחילנו ארצות הגוים הגדולים והעצומים, ורוב הטובה והעושר והכבוד אשר הנחילנו בה, וכי מרוב כל טובה מרדו בה' לעבוד ע"ז. והזכירה הכעס אשר היה מלפניו עליהם, עד ששלח בהם בארצם דבר ורעב וחיה רעה וחרב, ואחרי כן פזר אותם בכל רוח ופאה. וידוע כי כל זה נתקיים ויהי כן...

אם כן, השירה הזאת הבטחה מבוארת בגאולה העתידה על כרחן של מינין. וכך הזכירו בספרי (האזינו מג), גדולה שירה זו שיש בה עכשיו ויש בה לשעבר ויש בה לעתיד לבוא ויש בה בעולם הזה ויש בה לעולם הבא. ולזה רמז הכתוב שאמר (פסוק מד) ויבא משה וידבר את כל דברי השירה הזאת באזני העם, הזכיר "כל" להגיד שהיא כוללת כל העתידות למו, ואם היא קטנה בדבור, כי ביאר להם עניניה הרבים.

1. **ספר הגאולה – כתבי הרמב"ן ח"א עמ' רסד, [ע' הקדמה לס' פאת השלחן], הרב יצחק גינזברג – תיקון אבנר – לפרשת האזינו (סוף השיחה שם)**

**אחרית הימים**

1. **דברים ל:ה-ו**

(ה) וֶהֱבִיאֲךָ יְקֹוָק אֱלֹהֶיךָ אֶל־הָאָרֶץ אֲשֶׁר־יָרְשׁוּ אֲבֹתֶיךָ וִירִשְׁתָּהּ וְהֵיטִבְךָ וְהִרְבְּךָ מֵאֲבֹתֶיךָ: (ו) וּמָל יְקֹוָק אֱלֹהֶיךָ אֶת־לְבָבְךָ וְאֶת־לְבַב זַרְעֶךָ לְאַהֲבָה אֶת־יְקֹוָק אֱלֹהֶיךָ בְּכָל־לְבָבְךָ וּבְכָל־נַפְשְׁךָ לְמַעַן חַיֶּיךָ

1. **רמב"ן שם:ו**

ומל ה' אלהיך את לבבך - זהו שאמרו (שבת קד.) הבא לטהר מסייעין אותו, מבטיחך שתשוב אליו בכל לבבך והוא יעזור אותך. ונראה מן הכתובים ענין זה שאומר, כי מזמן הבריאה היתה רשות ביד האדם לעשות כרצונו צדיק או רשע, וכל זמן התורה כן, כדי שיהיה להם זכות בבחירתם בטוב ועונש ברצותם ברע. אבל לימות המשיח, תהיה הבחירה בטוב להם טבע, לא יתאוה להם הלב למה שאינו ראוי ולא יחפוץ בו כלל. והיא המילה הנזכרת כאן. כי החמדה והתאוה ערלה ללב, ומול הלב הוא שלא יחמוד ולא יתאוה. וישוב האדם בזמן ההוא לאשר היה קודם חטאו של אדם הראשון, שהיה עושה בטבעו מה שראוי לעשות ולא היה לו ברצונו דבר והפכו, כמו שפירשתי בסדר בראשית (ב:ט).

וזהו מה שאמר הכתוב בירמיה (לא:ל-לב), הנה ימים באים נאם ה' וכרתי את בית ישראל ואת בית יהודה ברית חדשה לא כברית אשר כרתי את אבותם וגו', כי זאת הברית אשר אכרות את בית ישראל אחרי הימים ההם נתתי את תורתי בקרבם ועל לבם אכתבנה, וזהו בטול יצר הרע ועשות הלב בטבעו מעשהו הראוי. ולכך אמר עוד (שם פסוקים לב-לג) והייתי להם לאלהים והמה יהיו לי לעם ולא ילמדו עוד איש את רעהו ואיש את אחיו לאמר דעו את ה' כי כולם ידעו אותי למקטנם ועד גדולם, ובידוע כי יצר לב האדם רע מנעוריו וצריכים ללמד אותם, אלא שיתבטל יצרם בזמן ההוא לגמרי:

וכן נאמר ביחזקאל (לו:כו-כז) ונתתי לכם לב חדש ורוח חדשה אתן בקרבכם וגו' ועשיתי את אשר בחקי תלכו, והלב החדש ירמוז לטבעו, והרוח לחפץ ולרצון. וזהו שאמרו רבותינו (שבת קנא:) והגיעו שנים אשר תאמר אין לי בהם חפץ (קהלת יב:א), אלו ימות המשיח, שאין בהם לא זכות ולא חובה. כי בימי המשיח לא יהיה באדם חפץ אבל יעשה בטבעו המעשה הראוי, ולפיכך אין בהם לא זכות ולא חובה, כי הזכות והחובה תלויים בחפץ.

1. **גמ' סוכה נב.**

כדדרש רבי יהודה: לעתיד לבא מביאו הקדוש ברוך הוא ליצר הרע ושוחטו בפני הצדיקים ובפני הרשעים. צדיקים נדמה להם כהר גבוה, ורשעים נדמה להם כחוט השערה. הללו בוכין, והללו בוכין. צדיקים בוכין ואומרים: היאך יכולנו לכבוש הר גבוה כזה! ורשעים בוכין ואומרים: היאך לא יכולנו לכבוש את חוט השערה הזה! ואף הקדוש ברוך הוא תמה עמהם

1. **ס' אוצרות אחרית ימים פרק י'**

בקהלת נאמר: "וזכור את בוראך בימי בחרותיך עד אשר לא יבואו ימי הרעה והגיעו שנים אשר תאמר אין לי בהם חפץ". אמרו חז"ל במסכת שבת: "והגיעו שנים אשר תאמר אין לי בהם חפץ - אלו ימי המשיח שאין בהם לא זכות ולא חובה". מפרש החפץ חיים במאמר ציפית לישועה בזה הלשון: "והטעם כי אז יתבטל היצר הרע". הנה מפורש לנגד עינינו, כי ביטולו המוחלט של היצר הרע, יהא כבר לימות המשיח. ויסוד הדברים מבואר ברמב"ן על הפסוק ומל ה' אלהיך את לבבך...

לעומתם סוברים אחרים, כי אמנם יתבטל היצר הרע, אולם לא יהא זה כבר לימות המשיח, אלא בעת תחיית המתים, וכה כתב בספר "מגיד מישרים" לר"י קארו: "מגלינא לך רזא טמירא... שבזמן תחיית המתים דהוא בתר ימות המשיח יהא חרב עלמא מתאוות וכיסופין דהאי עלמא, והא בהוא זימנא יתבטל יצר הרע מעלמא"

ומסתבר כי כזאת היא גם דעתו של הרמב"ם, כי על כן בכל הנוגע לימות המשיח פוסק הוא כשמואל הסובר כי אין בין העולם הזה לימות המשיח אלא שעבוד מלכיות בלבד, ודעת שמואל ברורה כי מלבד שעבוד מלכיות לא יהיה שום שוני בין העולם הזה לימות המשיח.

יוצא איפוא, כי בנידון שלפנינו נחלקו רבותינו, לדעת הרמב"ן והנלוים אליו, ביטול היצר הרע יהא כבר לימות המשיח, ולדעת הרמב"ם והנלוים אליו, אמנם יתבטל היצר הרע לעתיד לבוא אולם לא יהא זה כבר לימות המשיח אלא לאחר מכן